

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

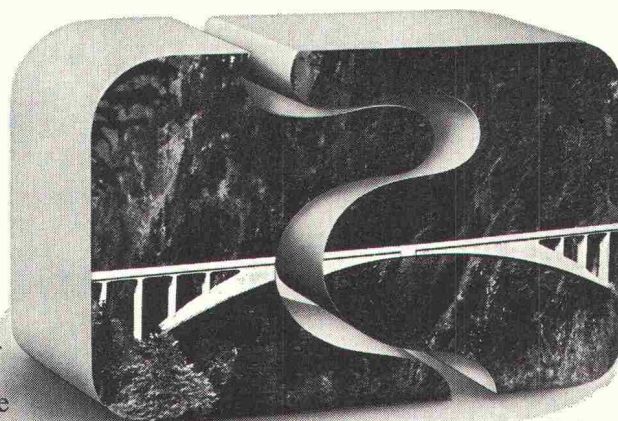
Auch in der Westschweiz können Sie Architekten, Ingenieure und Techniker konzentriert erreichen

# Die „kleinere Hälfte“ ist genau so wichtig

Auch in der Westschweiz haben die akademisch-technischen Berufsverbände ihr Fachorgan.

Es ist eng verwandt mit der Schweizerischen Bauzeitung. Im redaktionellen Geist, im Niveau, im fachlichen Stoff. Auch hier wird nur publiziert, was dem Informationsbedürfnis der technischen Führungskräfte entspricht. Redigiert von Akademikern, die in der Praxis selbst oben standen.

Darum ist das Zielpublikum der «Schweizerischen Bauzeitung» und des «Bulletin technique de la Suisse



romande» gleich: Ingenieure, Architekten, Techniker. Leute, die

fachlich bei der Spitze bleiben wollen. Sie treffen genau die gleichen Entscheidungen über Anschaffungen, Investitionen, Dienstleistungen. Darum ist die geografisch kleinere Hälfte für Ihre Werbung genauso wichtig.

Anzeigenverwaltung:  
IVA AG für internationale Werbung  
Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich  
Telefon 01 26 97 40  
Filialen in Lausanne und Genf

## BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## Stellenangebote

Für einen Einsatz in Nigeria suchen wir einen

### Architekten

oder

### Hochbauzeichner

mit Berufserfahrung in einem englischsprachigen Land.

Sprachen: Deutsch und Englisch in Wort und Schrift

Alter: etwa 30 Jahre

Zivilstand: ledig

Dauer: 2×1 Jahr

Eintritt: sofort

Standort: Lagos

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

**BURCKHARDT + PARTNER**

ARCHITEKTEN, GENERALPLANER

Peter-Merian-Strasse 34, 4002 Basel

Kleinere Bau-Management-Unternehmung  
sucht einen initiativen, selbständigen

### Projektleiter

Zum Aufgabenbereich gehören u. a.

- Oberbauleitung
- Kundenberatung
- Kontakt mit Behörden und Unternehmungen usw.

#### Wir erwarten:

- gute fachliche Kenntnisse
- langjährige Praxis im Hochbau
- Organisationstalent
- Verhandlungsgeschick
- gute Umgangsformen
- Verantwortungsbereitschaft

#### Wir bieten:

- selbständige und fachlich vielseitige Tätigkeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- modernen Arbeitsplatz in Zürich
- angenehmes Arbeitsklima
- zeitgemässe Entlohnung
- gute Sozialleistungen
- 13. Monatslohn

Ihre Kurzofferte mit Lebenslauf und Zeugnisunterlagen  
senden Sie bitte unter Chiffre SBZ 540 an IVA AG,  
Postfach, 8035 Zürich.

### GEWERBLICH-INDUSTRIELLE BERUFSSCHULE OLTEN

Auf Frühjahr 1980 suchen wir einen

### Fachlehrer im Hauptamt für unsere Bauabteilung

Unterrichtsfächer: alle berufskundlichen Fächer für  
Hochbauzeichner und Maurer, eventuell Mathematik.

Wahlvoraussetzungen: Ingenieur-Techniker HTL, er-  
folgreiche Absolvierung des Jahreskurses am Schwei-  
zerischen Institut für Berufspädagogik. Es besteht die  
Möglichkeit, den Jahreskurs 1979/80 zu besuchen  
(Studienbeiträge nach Stipendiengesetz).

Das Wochenpensum beträgt 30 Pflichtstunden.

Die Honorierung richtet sich nach den kantonalen Be-  
soldungsvorschriften.

Der Beitritt in die Pensionskasse sowie Wohnsitz-  
nahme im Kanton Solothurn sind obligatorisch.

Bewerbungen mit Beilage aller Unterlagen sind bis  
zum 8. September 1978 an das Rektorat der Gewer-  
lich-industriellen Berufsschule Olten, Bifangstrasse 10,  
4600 Olten, zu richten, das alle weiteren Auskünfte  
über Anstellungsbedingungen erteilt (Tel. 062/21 64 31).

### STADT BIEL

Auf der Baudirektion der Stadt Biel ist die Stelle des

### Chef Baupolizei

beim Hochbauamt neu zu besetzen.

#### Aufgabenbereich:

- Stellvertreter des Bauinspektors
- Verantwortlicher für den baulichen Luftschutz
- Leitung der Baukontrolle
- formelle Prüfung von Baugesuchen

#### Anforderungen

- gute Grundausbildung als Architekt oder Ingenieur HTL oder ETH
- Selbständigkeit, Gewandtheit im Umgang mit Privaten und Behörden
- Berufs-, wenn möglich Verwaltungserfahrung
- gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache

Wir bieten eine sehr interessante und vielseitige Dauerstelle, zeit-  
gemässe Entlohnung im Rahmen des städtischen Besoldungsregula-  
tivs, gut ausgebaute Sozialleistungen, fortschrittliche Arbeits-  
und Ferienregelung.

Anmeldefrist: 8. September 1978

Nähere Auskünfte erteilt gerne die Baudirektion, Tel. 032 / 21 25 53.

Schriftliche Bewerbungen sind an das PERSONALAMT  
DER STADT BIEL, Mühlebrücke 5a, 2501 Biel, zu  
richten. Verlangen Sie unser Bewerbungsformular.  
Es erleichtert Ihnen die Anmeldung wesentlich.  
(Tel. 032 21 22 21)



STADT BIEL



Gesucht in gut beschäftigtes, grösseres Architekturbüro

## Architekt

für Entwurf, Planung, Koordination und Ueberwachung interessanter Bauprojekte.

## Techniker/Bauzeichner

mit Erfahrung für selbständige und anspruchsvolle Planbearbeitung grosser Bauaufgaben.

**Architektengemeinschaft Rausch, Ladner, Clerici**  
9424 Rheineck, Telefon 071 / 44 23 51

Zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes unserer Tiefbauabteilung suchen wir einen jungen, einsatzfreudigen

## Ingenieur-Techniker HTL

mit 4 bis 5 Jahren praktischer Erfahrung im allgemeinen Tiefbau.

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit und zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**GRUNER AG**  
Ingenieurunternehmung, Postfach 560, 4002 Basel

Wir suchen für junge, dynamische, international tätige Generalunternehmung sowie Architektur- und Ingenieurgesellschaft mit Sitz im Zentrum der Stadt Zug einen

## Architekt-Techniker HTL

als Mitglied der Geschäftsleitung und Vorsteher der ausführenden Architekturabteilung.

### Wir erwarten:

- mehrjährige Berufspraxis
- ausgezeichnete Baumaterial- und Konstruktionskenntnisse
- Fähigkeit, Projekte auf ihre Wirtschaftlichkeit zu prüfen und Optimallösungen vorzuschlagen
- Fähigkeit, Offert- und Ausschreibungsgrundlagen zu erarbeiten (Kenntnisse des British und American Standard)
- Beherrschung des Kalkulations- und Offertwesens, kostenoptimale Arbeitsvergebung und Sicherheit im Vertragswesen
- ausgezeichnete Kenntnisse der Arbeitsabläufe von Grossbaustellen
- Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift
- Verhandlungsgeschick, Ueberzeugungsvermögen und Sinn für Teamwork

### Erwünscht werden ferner:

- Kenntnisse weiterer Fremdsprachen (z. B. Italienisch, Französisch oder Spanisch)
- Kenntnisse im Umgang mit EDV-Anlagen (Netzplantechnik, Termin- und Kostenkontrolle)

### Wir bieten:

- partnerschaftliches Anstellungsverhältnis in einem angenehmen Betriebsklima, bei Bewährung Sitz im Verwaltungsrat
- gelegentliche Auslandsreisen, z. T. nach Uebersee
- den Anforderungen entsprechendes Basissalär im Rahmen eines zukunftsorientierten Partizipationsmodells (Mitspracherecht und Gewinnbeteiligung)

Ihre Bewerbung wird streng vertraulich behandelt.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe sind zu richten an unseren Beauftragten: Max Bürgin, Architekt, Schanz 4, 6300 Zug, Tel. 042 / 21 78 50.



Die Bauabteilung der Generaldirektion SBB sucht für ihr **Architekturbüro** zur Entlastung des Chefs im Bereiche der Bearbeitung von Design-Aufgaben einen

## Architekten, evtl. Innenarchitekten

mit Fähigkeiten im Bereich des Industrial Designs

oder einen

## Industrial Designer

mit Erfahrung auf dem Gebiet der Innenarchitektur

oder einen

## Grafik Designer

welcher bereits Aufgaben der Innenarchitektur und der industriellen Formgebung bearbeitet hat.

**Aufgaben:** Mitarbeit am Aufbau eines ganzheitlichen, visuellen Erscheinungsbildes für die Schweizerischen Bundesbahnen. Bearbeitung von Aufgaben im Bereiche der Innenarchitektur, des Fahrzeugbaus und der Grafik. Koordinieren von Design-Aufgaben.

**Anforderungen:** Vom Bewerber (oder von der Bewerberin) erwarten wir schöpferische Begabung, Sicherheit in Fragen des Geschmacks und damit auch Distanz zu modischen Trends. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck in deutscher und/oder französischer Sprache sowie Englischkenntnisse würden die Arbeit wesentlich erleichtern.

Wenn Sie Freude an der Arbeit in einem dem öffentlichen Verkehr dienenden Unternehmen haben, senden Sie bitte Ihre Anmeldung mit Angaben über Bildungsweg, bisherige Tätigkeit sowie Referenzen an die

**Bauabteilung der Generaldirektion SBB**  
**Mittelstrasse 43, 3030 Bern**  
Für Auskünfte steht Ihnen Herr Uli Huber,  
Tel. 031 / 60 22 70, zur Verfügung.



## FERNSEHEN DRS

Wir suchen in unser kleines Bühnenbildnerteam eine (einen)

### Bühnenbildnerin oder Bühnenbildner

als Volontärin (Volontär).

#### Das Ausbildungsziel:

Entwerfen und Darstellen von Bühnenbildern für Fernsehproduktionen aller Art, so z. B. Musik-, Quiz-, Show-, Kinder-, Informations-sendungen, Fernsehspiele usw., ist in einem zweijährigen Volontariat zu erreichen.

#### Erforderliche Voraussetzungen:

Abschluss als Innenarchitekt der Klasse für «Innenarchitektur und Produktgestaltung» an der Kunstgewerbeschule oder eine gleichwertige Ausbildung. Schweizer Bürgerrecht.

Wenn Sie Interesse an dieser Ausbildung haben, bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen. Senden Sie uns einige Arbeitsproben, welche einen umfassenden Einblick in Ihre bisherige gestalterische Tätigkeit erlauben (Schwerpunkte: Innenarchitektur, räumliches Gestalten, Freihandzeichnungen, Skizzen usw.).

Bei einem allfälligen Vorstellungsgespräch werden wir Sie umfassend über unsere Arbeits- und Anstellungsbedingungen gemäss SRG-Bestimmungen orientieren. Ihre Offerte erreicht uns unter dem Kennwort «Bühnenbildner-Volontariat».

Fernsehen DRS, Personaldienst, Postfach, 8052 Zürich

## Energieoptimierung

Wir suchen kreativen und initiativen

### Ingenieur-Techniker HTL

für interessante und selbständige Projekte auf dem Gebiet der Energieeinsparung bei haustechnischen Anlagen. Es handelt sich um eine zukunftsorientierte und ausbaufähige Position.

Bewerber mit Erfahrung auf dem Gebiet Heizung/Klima, Wärmetechnik werden gebeten, ihre handschriftliche Offerte einzureichen unter Chiffre E 03-991790 an Publicitas, 4010 Basel.

## DEGGO AG

Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben  
Laden- und Restauranteinrichtungen  
Generalunternehmung

Wir suchen zur Ergänzung eines jungen Teams einen

### Bautechniker/Architekt

als selbständigen Projektsachbearbeiter (Projektierung und Ausführungsplanung) sowie einen

### Bauführer

als örtlichen Bauleiter für Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten.

#### Wir erwarten

- gründliche Fachkenntnisse
- einige Jahre Praxis
- Initiative und Sinn für selbständiges Arbeiten

#### Wir bieten:

- Leistungslohn
- fortschrittliche Sozialleistungen
- angenehmes Arbeitsklima

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Unterbreiten Sie bitte Ihre schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen an

## DEGGO AG

Industriestrasse 25, 8604 Volketswil

Für unsere im Ausbau begriffene Verkaufsabteilung «Vliese und Gewebe» suchen wir eine jüngere, überdurchschnittlich dynamische, marktorientierte

### Verkäuferpersönlichkeit

für den Einsatz  $\frac{3}{4}$  Aussendienst,  $\frac{1}{4}$  Innendienst.

Die genannten Produkte werden vorwiegend in Landwirtschaft, Weinbau, Gärtnereien usw., aber auch generell in der Baubranche verwendet. Unsere Abnehmer und Gesprächspartner sind die Zulieferer dieser Branchen.

Sie sollten entweder Techniker mit Verkaufserfahrung oder Kaufmann mit technischem Flair sein, möglichst Praxis in einem der genannten Bereiche mitbringen und sich mühelos in französischer Sprache (evtl. auch Italienisch) verständigen können. Reisegebiet ist die ganze Schweiz.

Wir bieten selbständige Position mit Entwicklungsmöglichkeiten, gutes Salär (Fixum), Geschäftswagen und Spesenvergütung, gut ausgebaute Sozialleistungen.

Wir laden Interessenten ein, sich schriftlich zu bewerben. Für eine erste unverbindliche Kontaktnahme steht Ihnen unser Personalchef, Herr H. Weber, gerne zur Verfügung.

#### Mühlebach-Papier AG, Lupfig-Birrfeld

Postfach, 5200 Brugg  
Telefon 056 / 94 51 11



In das Arbeitsteam für einen anspruchsvollen Verwaltungsneubau (GKB) sowie für Wettbewerbe suchen wir einen begabten

## Entwurfsarchitekten

Erwartet werden einige Jahre Berufserfahrung, Sicherheit in der formalen Gestaltung von Innenräumen, gute Darstellungsfähigkeiten.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind schriftlich zu richten an:

**H. P. Menn, Architekt BSA/SIA**  
Poststrasse 43, 7000 Chur

Initiativer, fachlich gut ausgewiesener

## Hochbauzeichner

findet in unserem Arbeitsteam ein interessantes, vielseitiges und anspruchsvolles Arbeitsfeld. Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an

**Christian Schumacher, Architekt HTL, 7000 Chur, Steinbockstrasse 2**  
(Tel. 081 / 22 76 46)

Wir sind eine dynamische, international tätige Unternehmung auf den Gebieten von Tragkonstruktionen und kompl. Bauten in Stahlbauweise.

Für die selbständige Bearbeitung (Vordimensionierung, Ausführung und Objektbegleitung) von Projekten im In- und Ausland suchen wir einen kontaktfreudigen, erfahrenen

## Stahlbauingenieur

### Wir erwarten:

- unternehmerisches Denken und Verhandlungsgeschick
- Fähigkeit, Projekte auf ihre Wirtschaftlichkeit zu prüfen und Optimallösungen vorzuschlagen
- Kreativität und neue Ideen
- Fremdsprachen: Englisch/Französisch von Vorteil
- Idealalter: etwa 30 bis 40 Jahre

### Wir bieten:

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- partnerschaftliches Anstellungsverhältnis
- leitende Funktion
- Aufstiegsmöglichkeit in die Geschäftsleitung
- gelegentliche Auslandsreisen
- den Anforderungen entsprechendes Salär

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre K 900991 an Publicitas, 3001 Bern.

**Frutiger**

Unsere Auslandabteilung sucht für ihren Sitz in Thun einen jungen, vielseitigen

## Bauzeichner

für die Bearbeitung von Bauplatzinstallationen, Arbeitsabläufen, Massenauszeichnungen und Bauprogrammen sowie für die Mithilfe bei administrativen Aufgaben.

Wir erwarten abgeschlossene Bauzeichnerlehre, sowie Englisch- und/oder Französischkenntnisse.

Interessenten bitten wir um eine ausführliche schriftliche Bewerbung.

**Frutiger Söhne AG**  
Ingenieure und Bauunternehmung  
Personalabteilung 033 21 88 77  
Frutigerstrasse 37, 3601 Thun

Für unsere einem Grosskonzern angegliederte Generalunternehmung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung dynamische, einsatzfreudige Persönlichkeit mit Punch als

## Bauführer

oder

## Architekt-Techniker HTL

Wir bieten anspruchsvolle und interessante Aufgaben, die folgende Tätigkeiten umfassen:

- selbständige örtliche Bauführung bei Neu- und Umbauten
- Erstellen von Budgetunterlagen, Kostenschätzungen, Kostenvoranschlägen und Abrechnungen
- Erstellen der Vorausmasse, Einholen von Offerten, Verhandlungen mit den Unternehmern

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir:

- abgeschlossene Berufslehre als Hochbauzeichner
- Weiterbildung zum Bauführer oder Architekt-Techniker HTL sowie einige Jahre Berufspraxis
- französische Sprachkenntnisse erwünscht

Ihre Bewerbung mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Lebenslauf sowie den üblichen Unterlagen erwarten wir gerne unter Chiffre 44-71520, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Mittelgrosse Industrieunternehmung in der Ostschweiz sucht zur möglichst baldigen Mitarbeit einen

## beratenden Ingenieur

des Fachgebietes

## Beton/Gasbeton

zur Uebernahme eines kleineren Beratungsauftrages zwecks Abklärung der Materialeigenschaften von Beton/Gasbeton im Verbund mit Metallelementen.

Erfahrene Berater melden sich bitte unter Chiffre OFA 1696 ST bei Orell Füssli Werbe AG, Poststr. 14, 9001 St. Gallen.

Eidg. Anstalt für das forstliche Versuchswesen  
8903 Birmensdorf ZH

Beratungsstelle für Wildbach- und Hangverbau sucht

## Mitarbeiter

für temporäre Mitarbeit (bis Ende 1979) bei der Analyse von Starkregen für Hochwasserabflüsse.

Die Arbeiten umfassen im wesentlichen:

- Beschaffung von Regendaten aus Jahrbüchern und Messstreifen
- Computerauswertungen mit vorhandenen Rechenprogrammen und Verarbeitung zu Diagrammen
- Spezialuntersuchungen

Elementare Kenntnisse in Mathematik und Hydrologie sind notwendig. Fahrausweis Kat. A unbedingt erforderlich. Gute Französischkenntnisse erwünscht. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Besoldung nach der Besoldungsordnung des Bundes. Eintritt sofort.

Auskunft erteilt Telefon 01 / 737 14 11 (Herr J. Zeller oder Herr H. Geiger).

Wir suchen per sofort selbständigen

## Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung interessanter Objekte im Hoch- und Brückenbau sowie zu teilweiser Mitarbeit im allgemeinen Tiefbau.

Ingenieurbüro Crottaz+Stalder, dipl. Bauingenieure ETH  
Bahnhofstrasse 98, 6423 Seewen-Schwyz, Telefon 043 / 21 50 38

Wir suchen auf 1. November, evtl. früher, einen

## Eisenbetonzeichner-Konstrukteur

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Brücken- und Massivbau.

Wir bieten eine vielseitige, anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit in angenehmem Arbeitsklima sowie fortschrittliche Sozialleistungen.

Interessenten richten Ihre Bewerbung bitte an

WERFFELI+WINKLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 32 38 21

Für die Ausführung eines interessanten Bauvorhabens suchen wir einen initiativen, selbständigen

## Architekt-Techniker HTL

Erwartet werden:

einige Jahre Berufserfahrung, Sicherheit im Erstellen von Ausschreibungsunterlagen und Werkplänen sowie ein gutes formales Empfinden.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind schriftlich zu richten an:

H. P. Menn, Architekt BSA/SIA  
Poststrasse 43, 7000 Chur

Wir bieten begabtem jüngerem

## Entwurfsarchitekten oder Architekt-Techniker HTL

die Chance zu baldiger Partnerschaft in alteingesessenem Architekturbüro der Nordostschweiz.

Ihre Entwurfserfolge interessieren uns und einige Angaben zur Person.

Anfragen werden vertraulich behandelt und sind erbeten unter Chiffre SBZ 521 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht vielseitiger, flexibler

## Bauingenieur oder Bautechniker

Aufgaben:

- Fundamentaufbau überwachen
- Geflügelarmaufbau und -montage (Rahmenkonstruktion aluminiumverkleidet)

Englischkenntnisse sind erforderlich.

Arbeitsort: arabischer Raum

Eintritt: nach Uebereinkunft

Offerten erbeten unter Chiffre 13-27747 an Publicitas, 7001 Chur.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in Zürich einen

## Bauingenieur-Techniker HTL

Als Generalunternehmung für schlüsselfertige Wohn- und Industriebauten legen wir Wert auf eine gute Grundausbildung sowie nachgewiesene praktische Erfahrung und zeichnerische Fähigkeiten.

Wir erwarten von Ihnen, dass Sie fähig sind, absolut selbständig ganze Objekte in statischer, konstruktiver und teilweise in zeichnerischer Hinsicht zu bearbeiten.

Gerne erwarten wir Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung.

# stocker

Generalunternehmung  
Jos. Stocker, Lägerstrasse 9, 8037 Zürich



Mittelgrosses Ingenieurbüro im Kanton Luzern  
sucht jungen

## Tiefbauzeichner

für die Mitarbeit bei der Projektierung von Strassen und Kanalisationen.

Es handelt sich um eine vielseitige und interessante Aufgabe.

Angenehme Arbeitsbedingungen, zeitgemässe Entlohnung und gute Sozialleistungen werden geboten.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien unter Chiffre SBZ 539 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht initiativer

## dipl. Bauingenieur ETH

für die Qualitätsüberwachung auf einer Grossbaustelle der Nordwestschweiz.

Erfahrung in Bauleitung oder Betontechnologie erwünscht.

Stellenantritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Lohnangabe und Referenzen erbeten unter Chiffre 5702 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

Gesucht in mittelgrosses Architekturbüro in Zug

## Architekt-Techniker HTL

für die selbständige Bearbeitung (ab Projekt bis Abrechnung) interessanter Bauaufgaben. Einige Jahre erfolgreiche Berufspraxis sind Voraussetzung für die Stelle.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit und zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Offerten unter Chiffre SBZ 534 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen tüchtigen

## Architekt-Techniker HTL

für die Bearbeitung interessanter Bauprojekte von der Ausführungsplanung bis zur Abrechnung.

Bei Eignung und Interesse bieten wir eine vielseitige Dauerbeschäftigung und zeitkonforme Arbeitsbedingungen.

Eintritt nach Uebereinkunft. Diskretion wird zugesichert.

Bewerbungen bitte handschriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SBZ 535 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Architekturbüro in Winterthur sucht jüngeren, gutqualifizierten

## Hochbautechniker/Architekten

wenn möglich mit Praxis in der Ausführungsbearbeitung einschliesslich Devisierung grösserer privater und öffentlicher Bauaufgaben. Verständnis für Entwurfsarbeit erwünscht. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsangaben bitten wir zu richten unter Chiffre SBZ 537 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Architekturbüro im Raum Luzern sucht speditiven

## Hochbauzeichner

für die Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen.

Schriftliche Bewerbungen unter Chiffre SBZ 532 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Hochbautechniker/Bauführer

für die Bauführung interessanter und anspruchsvoller Bauten.

Wir erwarten einen jungen, initiativen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten Bewerber. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre SBZ 533 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Für die Ausführung eines grösseren, anspruchsvollen Bauvorhabens in der Winterthurer Altstadt suche ich auf Januar 1979 einen qualifizierten

## Bauleiter/Bauführer

mit Bauerschaft in der Altstadt; versiert in Kostenvoranschlag, Devisierung und Abrechnung nach CRB.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Ulrich Scheibler, dipl. Arch. ETH SIA, Technikumstr. 79, 8400 Winterthur

Wir suchen gutausgewiesenen

## Eisenbetonzeichner

Tiefbauerschaft vorteilhaft. — Bewerbungen bitte an

Ingenieurbüro Schmidlin + Huber  
Marktgasse 57, 9500 Wil, Telefon 073 / 22 34 34

## Stellengesuche

### Bauzeichner-Architekt

in ungekündigter Stellung, mit Erfahrung von Entwurf bis Ausführung, speziell Umbau, Restaurieren, Innenarchitektur, sucht neue Tätigkeit im Zürichseegebiet.

Anfragen unter Chiffre Q 22745 an Publicitas, 8750 Glarus.

Zuverlässiger

### Architekt-Techniker HTL

in ungekündigter Stellung, mit langjähriger Erfahrung, sucht auf Herbst 1978 neuen, interessanten Wirkungskreis im Raum Zug, Cham oder Steinhausen.

Offerten unter Chiffre SBZ 537 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH/Z

45, sucht neue Mitarbeit. Besondere Erfahrung in Ausführung in der Schweiz und Algerien.

Sprachen: Französisch, Deutsch, Englisch, gute Kenntnisse in Italienisch und Spanisch.

Offerten bitte unter Chiffre SBZ 542 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich, oder Telefon 01 / 833 22 76.

### Tiefbauzeichner / Bauleiter

28 Jahre, mit Maurerzusatzlehre, Erfahrung in allgemeinem Tiefbau, Strassenbau, Devisierung, Ausmass und Abrechnung, sucht neuen Wirkungskreis in Unternehmung oder Ingenieurbüro im Raume Basel.

Offerten unter Chiffre SBZ 504 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Erfahrene

### Tiefbauzeichnerin

sucht neuen Wirkungskreis, bevorzugt Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SBZ 538 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.



# Auf ck können Sie bauen.

Stahlrohrgerüste, Schalungen, Baugeräte, Bauwerkzeuge

Verkauf, Vermietung, Montagen

# ck

Conrad Kern AG 8105 Regensdorf 6210 Sursee 4153 Reinach 3052 Zollikofen 1024 Ecublens 6517 Arbedo

## Diverses

Wir suchen zur gleichmässigen Auslastung unserer Personalkapazität

### Zusammenarbeit mit Architekturbüro

in den Kantonen Thurgau, Zürich oder Aargau.

Wir selbst sind ein gut ausgewiesenes Architekturbüro mit Wettbewerbserfolgen, GU-Erfahrung und gutem Auftragsbestand.

Interessenten mit guten Voraussetzungen für Teamwork melden sich unter Chiffre SBZ 531 bei IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Bauleiter mit eigenem Büro entlastet Sie von

### Kostenvoranschlägen, Devisierungen und Bauleitungen

in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre SBZ 528 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.



Stadt Zürich Bauamt I

### Oeffentlicher Projektwettbewerb Familienerholungsanlage «Pestalozzipark»

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den seit mindestens dem 1. Januar 1975 in der Schweiz niedergelassenen Gartenarchitekten einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Gestaltungsvorschlägen für eine Familienerholungsanlage im Gebiet Zürich-Altstetten/Stadt Schlieren. Zur Projektierung der Hochbauten ist ein Architekt beizuziehen, welcher die gleichen Bedingungen erfüllen muss.

Die Unterlagen können vom 15. August 1978 an gegen Entrichtung eines Betrages von Fr. 200.— in der Kanzlei des Gartenbauamtes, Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich, Montag bis Freitag von 8 bis 10.30 und von 13.30 bis 16 Uhr, bezogen werden. Der Betrag wird zurückerstattet, wenn ein programmgemässes Projekt eingereicht wird oder die Unterlagen bis zum 19. Dezember 1978 unbeschädigt an das Gartenbauamt zurückgegeben werden. Das Wettbewerbsprogramm kann einzeln gegen eine Gebühr von Fr. 5.— bezogen werden.

Zürich, den 27. Juli 1978

Der Stadtrat

## Zu verkaufen

### MAN Allrad-Dreiseitenkipper

ab MFK ZH, Jahrgang 1970, Zustand wie neu.

Offerten bitte unter Chiffre OFA 846 W an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Zu verkaufen fabrikneuer, extraschöner

### Jeep-Cherokee-Chief

etwa Fr. 33 000.—

Tel. 052 / 22 55 25, Di—Sa 7—12, 14.30—18.30 Uhr (Herr Friedrich)

Selbständiger Architekt STV übernimmt zu günstigen Bedingungen:

### Pläne aller Art, KV, Devis, Abrechnung

Keine Bauführung.

Tel. 01 / 57 43 30 oder Chiffre SBZ 536, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.



Direktion der Oeffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich  
HOCHBAUAMT

### Kunstwettbewerb Universität Zürich-Irchel

Das Hochbauamt des Kantons Zürich eröffnet hiermit Ideenwettbewerbe für die künstlerische Gestaltung von 23 Orten an der Universität Zürich-Irchel (1. und 2. Bauetappe).

#### Teilnahme:

Teilnahmeberechtigt sind alle Schweizer Künstler im In- und Ausland wie auch ausländische Künstler, die seit dem 1. 1. 1977 in der Schweiz wohnhaft sind. Mitarbeiter der mit der Ausführung der Universität Zürich-Irchel betrauten Architektur- und Ingenieurbüros sind von einer Teilnahme ausgeschlossen. Bei allfälligen Teilnahmen von Künstlergruppen wird ein von Anfang an bezeichneter Sprecher vorausgesetzt, welcher bei Verhandlungen als Partner auftreten kann.

#### Unterlagen:

Eine Orientierungsbroschüre (Wettbewerbsprogramm) mit detaillierter Beschreibung der Konzeption und Organisation der Wettbewerbe und dazu gehörende Orientierungspläne können ab 15. August 1978 beim Kantonalen Hochbauamt, Abteilung Universitätsbauten, Walcheturm, Büro 505, 8090 Zürich, bezogen oder schriftlich angefordert werden.

#### Vorgehen:

Ein Baumodell 1:100 wird am 2. 10. 1978 von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr im Sitzungszimmer der ehemaligen Landwirtschaftlichen Schule, Strickhofstrasse 41, 8057 Zürich (Endstation Tram 9 und 10), ausgestellt sein. Gleichzeitig haben die Interessenten die Möglichkeit, die bereits gebaute 1. Etappe zu begehen und sich über die räumlichen Voraussetzungen zu orientieren.

#### Anmeldung:

Schriftlich bis zum 13. November 1978 an das Kantonale Hochbauamt, Walcheturm, 8090 Zürich, mit dem Vermerk: «Kunstwettbewerb Universität Zürich-Irchel».



Durch den bevorstehenden Auslandeinsatz des bisherigen Stelleninhabers wird in unserem Ingenieurbüro die Stelle eines

## Abteilungsleiters

vakant. In das Tätigkeitsgebiet dieser Abteilung fallen die Planung und Bauleitung von Abwassernetzen, Abwasserreinigungsanlagen, Wasserbauten, Deponien und allgemeine Tiefbauten.

### Wir erwarten:

- Diplom als Bauingenieur ETH (evtl. Techniker HTL)
- mehrjährige, vielseitige Praxis als Projektleiter auf den entsprechenden Fachgebieten
- Initiative und Selbständigkeit
- Erfahrung in Organisation und Führung
- Fremdsprachenkenntnisse erwünscht

### Wir bieten Ihnen:

- attraktive Arbeit bei hoher Selbständigkeit in dynamischem Ingenieurteam
- leistungsorientierte, der Verantwortung entsprechende Entlohnung
- umfassende Sozialleistungen
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeit
- sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen, welche wir vertraulich behandeln.



**EMCH+BERGER**  
DIPL. BAUINGENIEURE SIA  
5000 AARAU  
Telefon 064 / 24 72 24

Architekturbüro in der Nordostschweiz sucht qualifizierten, erfahrenen

## Bauführer

(HTL oder gleichwertige Ausbildung) mit gestalterischen Fähigkeiten für die selbständige Devisierung und Bauleitung sowie Mitarbeit an der technischen Planung für anspruchsvolles öffentliches Objekt (Altersheim).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SBZ 526 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen für junge, dynamische, international tätige Generalunternehmung sowie Architektur- und Ingenieurgesellschaft mit Sitz im Zentrum der Stadt Zug einen

## Entwurfsarchitekten/ dipl. Architekten ETH

als Mitglied der Geschäftsleitung und Vorsteher der Entwurfsabteilung

### Wir erwarten:

- Sicherheit in der Entwicklung von Raumplanungskonzepten
- Verständnis für betriebliche Abläufe, Gewandtheit in der Erarbeitung von Layouts und Sicherheit im Entwurf von Grossprojekten
- nach Möglichkeit internationale Wettbewerbserfahrung und gute Darstellungsfähigkeiten (Perspektiven usw.)
- Fähigkeit, Projekte auf ihre Wirtschaftlichkeit zu prüfen und Optimallösungen vorzuschlagen
- mehrjährige Ausführungspraxis
- Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift
- Verhandlungsgeschick, Ueberzeugungsvermögen und Sinn für Teamwork

Erwünscht werden ferner weitere Sprachkenntnisse (z. B. Französisch, Spanisch).

### Wir bieten:

- partnerschaftliches Anstellungsverhältnis in einem angenehmes Betriebsklima, bei Bewährung Sitz im Verwaltungsrat
- gelegentliche Auslandsreisen, z. T. nach Uebersee
- den Anforderungen entsprechendes Basissalär im Rahmen eines zukunftsorientierten Partizipationsmodells (Mitspracherecht und Gewinnbeteiligung)

Ihre Bewerbung wird streng vertraulich behandelt.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe sind zu richten an unseren Beauftragten: Max Bürgin, Architekt, Schanz 4, 6300 Zug (042 / 21 78 50).

Gewebe  
**MATTEN**

jetzt stärker, billiger!

geotextil

**PPS-45**  
**gewebe-matten**  
**100 kp stark!**

Tricon Trading Co AG  
Vogelsangstr. 7 8006 Zürich  
Tel. 01/34 35 36



Trennschicht  
Trägerschicht =  
Filterschicht

- Baupisten
- Sportplätze
- Strassen
- Flurwege
- Waldwege
- Wege + Plätze
- Transportpisten
- Flugplätze usw.

Verlangen Sie unsere Dokumentation



# Alle reden von Sonnenenergie. Stiebel Eltron handelt.

Der Sonnenenergie gehört die Zukunft. Sie ist unerschöpflich, umweltfreundlich und wirtschaftlich zugleich. Sie macht uns unabhängig und sicher. Deshalb muss sie vermehrt und gezielter genutzt werden.



Mit STIEBEL ELTRON investiert ein Grossunternehmen sein ganzes Know-how, seine mehr als 50jährige Erfahrung aus der Warmwassererzeugung in die Forschung und Entwicklung der Sonnenenergienutzung. Das Resultat: ein fortschrittliches und technisch ausgereiftes Kompaktsystem zur Gewinnung von Sonnenenergie, das bereits heute zu einem interessanten Preis lieferbar ist.

Das STIEBEL ELTRON-Sonnenenergiesystem besteht im wesentlichen aus drei Komponenten:

## Warmwasser

### 2. Kompaktinstallation SOKI

Wärmetauscher, Pumpen, Ventile, Druckausgleichsgefäss und alle Verbindungen sind in **einer** Einheit zusammengefasst. Die elektrische Steuerung optimiert das System.

### 3. Solarspeicher

Er speichert das warme Wasser für den Zeitpunkt des Verbrauchs. Eine elektrische Zusatzheizung hilft über längere sonnenarme Zeiten hinweg.

## Kaltwasser

Die STIEBEL ELTRON-Sonnenenergieanlage eignet sich für: Ein- und Mehrfamilienhäuser, Pensionen, Hotels, Grossanlagen sowie für Frei- und Hallenschwimmbäder. Der Einbau der Kollektoren ist in jedes Dach möglich, die Installation der SOKI problemlos einfach. (Für Ihre Heizung hat STIEBEL ELTRON übrigens auch ein vollständiges Wärmepumpenprogramm.)



Die Sonnenenergienutzung interessiert mich. Ich wünsche deshalb kostenlos und unverbindlich:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> den Prospekt Sonnenenergie | <input type="checkbox"/> eine Computerberechnung für eine Anlage |
| <input type="checkbox"/> den Prospekt Wärmepumpen   | <input type="checkbox"/> eine umfassende Beratung                |

Vorname/Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: STIEBEL ELTRON, Schulwiesenstrasse 1, SBZ CH-9523 Züberwangen

STIEBEL ELTRON unterstützt Sie mit seinem Wissen gerne bei der Planung einer Sonnenenergieanlage. Der untenstehende Coupon ebnet Ihnen den Weg dazu.

**Sonnenenergie ist eine Investition in die Zukunft.  
Darum müssen wir heute damit beginnen.**



# STIEBEL ELTRON